

**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL TENUE À L'HÔTEL DE VILLE, AU 101, CHEMIN VICTORIA OUEST, SCOTSTOWN, LE MARDI 2 MAI 2017 À 19 H, À LAQUELLE SONT PRÉSENTS :**

Les conseillers : Madame Élizabeth Gauthier et Messieurs Iain MacAulay, Marc-Olivier Désilets et Monsieur Jacques Duchesneau sous la présidence de Madame Chantal Ouellet, mairesse.

Est absente : Madame Andrée Doyon  
Le siège de conseiller numéro 3 est vacant.

Madame Monique Polard, directrice générale est également présente.

-----

**REMISE DES CERTIFICATS DES MÉRITES AUX PERSONNES ET ORGANISMES**

**ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE ORDINAIRE**

1. Ouverture de la séance et vérification du quorum
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 4 avril 2017
4. Période de questions
5. Administration et finances
  - 5.1 Dépôt de la lettre de démission de Madame Andrée Doyon
  - 5.2 Présentation du rapport financier 2016 et adoption
  - 5.3 Rapport des délégués des divers comités
  - 5.4 Entériner les divers achats sans résolution depuis la séance du 5 avril 2017
  - 5.5 Liste des comptes et salaires payés depuis le 5 avril 2017 et comptes courants à payer
  - 5.6 Engagement de dépenses
  - 5.7 Rapport remis aux membres du conseil
    - 5.7.1 Rapport de l'état des activités de fonctionnement au 27 avril 2017
    - 5.7.2 Rapport de l'état comparatif des activités de fonctionnement à des fins fiscales au 31 mars 2017
  - 5.8 Nomination du *Mérite du mois* (personnalité ou organisme)
  - 5.9 Mandat pour travaux de piquetage et repères – terrains rue Osborne
  - 5.10 Madame Marie-Claude Bibeau, Députée – « Leurs histoires, notre histoire »
  - 5.11 Mandat à Solutek : achat et installation Office 2016, vérification de 2 ordinateurs au bureau municipal et vérification d'ordinateurs du CACI
  - 5.12 Rencontres / invitations / formations / congrès / représentation
    - 5.12.1 11-05-2017 de 10 h à 13 h – Carrefour de solidarité internationale – 4<sup>e</sup> dépôt des recommandations du Comité municipal jeunesse
    - 5.12.2 1-06-2017 de 13 h à 16 h 30 – Conseil régional de l'environnement, Cogesaf, MRC du Granit – La gestion des eaux de pluie et des inondations (gratuit) à Lac-Mégantic
6. Sécurité publique
  - 6.1 Rapport du directeur incendie
7. Voirie
  - 7.1 Route 257
  - 7.2 Programme d'aide à l'entretien du réseau local - Reddition de comptes année 2016
  - 7.3 Entretien chemins – Saison estivale
    - 7.3.1 Achat abat-poussière
    - 7.3.2 Travaux divers : Rue Gordon : travaux nettoyage de fossés et rechargement / Parc Walter-MacKenzie : gravier et nivelage de la piste jusqu'à la passerelle / épandage de la terre déposée sur le terrain derrière le terrain de balle
    - 7.3.3 Mandat pour travaux de nivelage
  - 7.4 Entretien chemins – Saison hivernale

**VILLE DE SCOTSTOWN**  
**SÉANCE ORDINAIRE DU 2 MAI 2017**

- 7.4.1 Fin de la période d'entretien des chemins d'hiver hivernal : tournée de la voirie
- 7.4.2 Entretien des chemins d'hiver – Saison 2017-2018 : Route 257 (rue Albert et de Ditton) et chemin NMacNamée
- 7.4.3 Entretien des chemins d'hiver – Saison 2017-2018 : Rues et chemins d'accès
- 7.5 Programme PAARM
- 8. Hygiène du milieu
  - 8.1 Programme TECQ 2014-2018
    - 8.1.1 Réception des appels d'offres et acceptation
  - 8.2 M. Richard Coulombe : demande pour branchement à l'eau potable pour
  - 8.3 Travaux de nettoyage du réseau
  - 8.4 Exploitation des réseaux :
    - 8.4.1 Traitement de l'eau potable : Achat de fournitures et produits et vérification d'équipements des puits
    - 8.4.2 Eau usée : Vérification d'équipements : poste de pompage principal : pompes
  - 8.5 Dossier PIQM : Constat de non-respect des règles d'adjudication applicables aux contrats – Mandat à Monty Sylvestre
- 9. Loisir et culture
  - 9.1 125<sup>e</sup> de la Ville de Scotstown
    - 9.1.1 Achat de panneaux et banderoles
    - 9.1.2 Concours de décoration
  - 9.2 Le Victoria : autorisation d'achat d'équipements et fournitures
  - 9.3 Fête de la Pêche : demande d'autorisation pour vente de boissons alcooliques
  - 9.4 Marche / Cours pour le Haut – 13 mai - Événement, bénévoles, etc.
    - 9.4.1 Dons offerts à des parents pour accessibilité à cette activité
  - 9.5 Achat de fleurs et fournitures
  - 9.6 Fête nationale : contrat d'engagement de musique
  - 9.7 FADOQ Scotstown
    - 9.7.1 Carnet de réduction
    - 9.7.2 Piano
  - 9.8 Festival Musique aux Sommets de Chartierville – Identification d'un responsable
  - 9.9 Distribution de plants d'arbres
  - 9.10 Dépôt d'une demande d'aide financière dans le cadre du Programme Support à l'action bénévole : achat de kayaks, pédalos, pagaies, vestes
- 10. Correspondance et varia
  - 10.1
  - 10.2
  - 10.3
- 11. Période de questions
- 12. Fin de la rencontre

**1. Ouverture de la séance et vérification du quorum**

Le quorum étant constaté, la séance est ouverte à 19 h.

**2. Adoption de l'ordre du jour**

SUR LA PROPOSITION du conseiller Monsieur Marc-Olivier Désilets, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

Que l'ordre du jour soit accepté en modifiant certains points ainsi que pour ajouter un point :

- 9.3 Fête de la Pêche
  - 9.3.1 Demande d'autorisation pour vente de boissons alcooliques
  - 9.3.2 Demande d'aide financière

**ADOPTÉE**

2017-05-163

3. **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 4 avril 2017**

ATTENDU QUE tous les membres du conseil municipal ont reçu une copie du procès-verbal de la séance ordinaire du 4 avril 2017 et qu'ils ont pris connaissance du contenu de ce procès-verbal;

EN CONSÉQUENCE,

2017-05-164

SUR LA PROPOSITION du conseiller Monsieur Jacques Duchesneau, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

Que les membres du conseil municipal renoncent à la lecture du procès-verbal de la séance ordinaire du 4 avril 2017 et qu'il soit adopté.

**ADOPTÉE**

**REMISE DES CERTIFICATS DES MÉRITES AUX PERSONNES ET ORGANISMES**

Madame Chantal Ouellet, mairesse remet les certificats aux personnes et organismes ayant été nommés Mérites du mois :

- . L'Association des pompiers de Scotstown – Janvier 2017;
- . Le journal L'Événement - Février 2017;
- . Margot Robert – Mars 2017;
- . Mélanie Tardif – Mars 2017;
- . La FADOQ de Scotstown – Avril 2017.

4. **Période de questions**

Des questions ont été posées par les citoyens présents auxquelles Madame Chantal Ouellet, mairesse, a répondu.

5. **Administration et finances**

Le point 5.2 est traité immédiatement.

5.2 **Présentation du rapport financier 2016 et adoption**

Madame Andrée-Anne Grenier et Monsieur Jérôme Poulin de la firme Raymond, Chabot, Grant, Thornton, vérificateurs de la municipalité présentent les états financiers préliminaires pour l'année qui s'est terminée le 31 décembre 2016;

2017-05-165

SUR LA PROPOSITION du conseiller Monsieur Iain MacAulay, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

Que le rapport financier préliminaire pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2016 est remis aux membres du conseil :

Les recettes de fonctionnement et d'investissements totales s'élèvent à 887 798 \$

Les dépenses de fonctionnement sont de 667 190 \$

Les montants de conciliation à des fins fiscales ayant trait aux immobilisations : 2 010 \$

Des dépenses d'investissements ont été réalisées pour la somme de 140 548 \$

L'année 2016 se termine par un surplus fiscal d'opération : 42 469 \$

Le surplus accumulé non affecté au 31 décembre 2016 est de 170 498 \$

Le surplus accumulé affecté au 31 décembre 2016 : 127 500 \$

**ADOPTÉE**

5.1 **Dépôt de la lettre de démission de Madame Andrée Doyon**

Madame Andrée Doyon, conseillère au poste numéro 5, a remis sa lettre de démission datée du 6 avril 2017.

Madame Chantal Ouellet, mairesse fait lecture de la lettre de démission.

En vertu de la Loi sur les élections et référendums au Québec, il n'est pas obligatoire de tenir une élection partielle à ce poste puisque la vacance est constatée moins de douze mois avant le jour prévu pour la tenue de l'élection générale à ce poste.

**5.3 Rapport des délégués des divers comités**

La conseillère Madame Élisabeth Gauthier donne les informations pour les dossiers suivants :

. L'événement Marche/Cours pour le Haut qui aura lieu le 13 mai prochain et le recrutement des gens pouvant offrir du temps pour la préparation d'une collation;

. Un coffre à jouets fourni par la MRC du Haut-St-François sera installé à l'école primaire St-Paul. La MRC remet une aide financière de 300 \$ pour l'achat du coffre ainsi que les jouets;

. Le comité de loisirs de la MRC du Haut-St-François a étudié les projets soumis dans le cadre du Programme Support à l'action bénévole. Tous les projets présentés, dont celui de Scotstown a été accepté. Un deuxième appel sera lancé en raison du montant financier disponible.

**5.4 Entériner les divers achats sans résolution depuis la séance du 5 avril 2017**

2017-05-166

**SUR LA PROPOSITION** du conseiller Monsieur Jacques Duchesneau, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

Que le conseil entérine les achats effectués depuis la dernière séance au montant de 3 818,38 \$, soit :

5731	Avizo	Poste chlore : auxiliaire technique	298,94 \$
5733	Groupe signalisation Estrie	Panneaux chaussée cahoteuse	92,21 \$
5735	Garage Langlois	Voirie : Entretien réparation scie	128,07 \$
5740	Monty Sylvestre	Serv. Juridiques : Honoraires 09-2016 à 03-2017	1 252,36 \$
5744	Polard, Monique	Remb: enregistrement annuel : Commission des transports	64,00 \$
5746	Centre d'extincteur SL	Serv. Incendie : Inspection visuelle -remp. Bonbonne	987,60 \$
5750	Véolia	Poste de chlore : prod. Chimiques	310,94 \$
5753	Produits Sany	Le Victoria : cire/prod. Plancher	171,20 \$
5754	Louise Talbot	Remb : Le Victoria : Meuble de Bureau	68,97 \$
5755	Infotech	Services : taxation annuelle : déplacement et temps	244,09 \$
5756	Dany Grenier (Production DG)	Fête nationale: Réserv. Musique	200,00 \$
		<b>TOTAL</b>	<b>3 818,38 \$</b>

**ADOPTÉE**

**5.5 Liste des comptes et salaires payés depuis le 5 avril 2017 et comptes courants à payer**

La liste des comptes est remise aux membres du conseil :

5722	Carrefour A. municipal et famille	Renouvellement adhésion – Année 2017-2018	86,23 \$
5723	Opération Nez Rouge HSF	Aide financière - Année 2017	25,00 \$
5724	Conseil S. Loisir Estrie	Adhésion 2017-2018	70,00 \$
5725	Ministre des Finances	Permis d'alcool - Fête nationale	133,00 \$

**Remboursement Prêt**

6-04-2017	Prêt - Règlement 353-04	Capital	64 500,00 \$
6-04-2017	Prêt - Règlement 353-04	Intérêts	9 001,63 \$

**Paiements par AccèsD ou remboursements**

11-04-2017	Hydro Québec	Lumières de rues	569,83 \$
19-04-2017	Hydro Québec	Chauffage et électricité de la Maison des jeunes	618,04 \$
2-05-2017	Hydro Québec	Garage municipal	1 669,83 \$
2-05-2017	Hydro Québec	Poste pomp. : 157 Victoria Ouest	60,78 \$

**VILLE DE SCOTSTOWN**  
**SÉANCE ORDINAIRE DU 2 MAI 2017**

		Sous-total : Hydro Québec : 2 918,48 \$	
11-04-2017	Bell Canada	Garage municipal	94,42 \$
11-04-2017	Bell Canada	Station épuration	82,15 \$
11-04-2017	Bell Canada	Poste de chloration	82,16 \$
11-04-2017	Bell Canada	Bureau municipal : télép. sans fil	93,59 \$
		Sous-total : Hydro Québec : 352,32 \$	
11-04-2017	Visa	Voirie : carburant	82,19 \$
11-04-2017	Visa	Serv. Incendie : breuvage, repas pour entraide	87,09 \$
2-05-2017	Ministère du Revenu	Déductions : avril 2017	3 617,17 \$
2-05-2017	Agence du Revenu	Déductions : avril 2017	1 483,74 \$
		Salaires nets payés du 1er avril au 30 avril 2017 :	14 360,35 \$

DÉSILETS, Marc-Olivier

**Liste des chèques des comptes courants à payer à la séance du 4 avril 2017**

5726	Ass. Coop La Patrie	Voirie: corrostop, piles, collier serrage, manchon	34,00 \$
5727	MRC du HSF	Téléphonie IP, interurbain, fibre opt. Voirie : formation	665,22 \$
5728	Marché Désilets	Produits nettoyage : savon, etc.	56,07 \$
5729	Ouellet Chantal	Frais déplacement	27,00 \$
5730	Cherbourg	Poste de chlore : javel	233,86 \$
5731	Avizo	Poste chlore : auxiliaire technique	298,94 \$
5732	Fonds d'inf. sur territoire	Avis de mutation	15,15 \$
5733	Groupe signal. Estrie	Panneaux chaussée cahoteuse	92,21 \$
5734	Désilets, Marc-Olivier	Frais déplacement rencontre MRC	27,00 \$
5735	Garage Langlois	Voirie : Entretien réparation scie	128,07 \$
5736	APSAM	Formation SIMDUT (employé travaux publics)	91,26 \$
5737	Robert Johanne	Entretien ménagé : mai	350,00 \$
5738	VALORIS	Site d'enfouissement et redevances	462,48 \$
5739	MBI Transport et Exc.	Victoria Ouest-travaux aqueduc : location camion	873,81 \$
5740	Monty Sylvestre	Serv. Juridiques : Honoraires 09-2016 à 03-2017	1 252,36 \$
5741	CLOUTIER, Rémi	Déneigement chemin accès réservoir	181,09 \$
5742	Aquatech	Exploitation réseaux février, mars. Travaux divers - rédaction rapport préél. eau et crédits	3 161,23 \$
5743	Environex	Analyses de l'eau potable et eau usée	296,37 \$
5744	Polard, Monique	Remb: enregistrement annuel : Commission des transports	64,00 \$
5745	Iain MacAulay	Frais déplacement	38,48 \$
5746	Centre d'extincteur SL	Serv. Incendie : Inspection visuelle, remp. Bonbonnes	987,60 \$
5747	Gaudreau, Marie-France	Frais déplacement : La Patrie (Caisse Desjardins)	38,88 \$
5748	Régie de récup de l'estrie	Centre tri - 1er versement	920,50 \$
5749	Gauthier Élizabeth	Frais déplacement	43,20 \$
5750	Véolia	Poste de chlore : produits chimiques	310,94 \$
5751	Gaudreau-MF-Petite caisse	Remb. Petite caisse : Frais poste, eau	63,70 \$
5752	Lise Got	Honoraires : inspectrice Urbanisme	1 111,35 \$
5753	Produits Sany	Le Victoria : cire et produits plancher	171,20 \$
5754	Louise Talbot	Remb : Le Victoria : Meuble de bureau	68,97 \$
5755	Infotech	Services : taxation annuelle : déplacement et temps	244,09 \$
5756	Dany Grenier (Production DG)	Fête nationale: Réservation musique	200,00 \$
5757	Ostiguy Gérald	Crédit rénovation - 3e et dernier vers.	202,98 \$
5758	Bureau Vaillancourt Éric et Spooner Nathalie	Crédit rénovation - 3 ans et vers. Final	463,06 \$
5759	Duplessis Sylvain et Beaunoyer Linda	Crédit rénovation - 1er versement	172,12 \$
5760	Charron Marc	Crédit rénovation - 1er et 2e versement	417,50 \$
5761	Gilbert Lyne	Remb. : Le Victoria : meubles et articles cuisine	628,92 \$
		<b>Total:</b>	<b>111 110,81 \$</b>

**VILLE DE SCOTSTOWN**  
**SÉANCE ORDINAIRE DU 2 MAI 2017**

**2017-05-167**

SUR LA PROPOSITION du conseiller Monsieur Marc-Olivier Désilets, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE les comptes soient approuvés ainsi que le paiement.

**ADOPTÉE**

**5.6 Engagement de dépenses**

**2017-05-168**

SUR LA PROPOSITION du conseiller Monsieur Jacques Duchesneau, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

Que le conseil accepte la liste d'engagement des dépenses pour le mois de mai 2017 au montant de 3 935 \$ :

**GESTION FINANCIÈRE ET ADMINISTRATIVE**

02-130-00-310	Frais déplacement	100,00 \$
02-130-00-321	Frais de poste (incluant Info-Scotstown)	100,00 \$
02-130-00-660	Articles de nettoyage	150,00 \$
02-130-00-670	Fournitures de bureau	150,00 \$
02-130-01-522	Ent. et réparation Hôtel de Ville	200,00 \$

Sous-total **7000,00 \$**

**SÉCURITÉ INCENDIE**

02-220-00-630	Carburant	250,00 \$
02-220-00-640	Pièces et acces. pour rép. bornes incendie :	200,00 \$
02-220-01-651	Ent. et rép. Équipements	150,00 \$

Sous-total **600,00 \$**

**VOIRIE**

02-320-00-522	Bâtiment entretien-réparation	100,00 \$
02-320-00-620	Gravier, sable	250,00 \$
02-330-00-630	Carburant, huile, graisse	300,00 \$
02-320-00-640	Petits outils, accessoires	200,00 \$
02-330-00-525	Ent. et rép. Équipements	150,00 \$

Sous-total **1 000,00 \$**

**HYGIÈNE DU MILIEU**

02-412-00-411	Analyse de l'eau potable et eaux usées	200,00 \$
02-412-00-631	Produits chimiques	250,00 \$
02-413-00-521	Entretien-réparation réseau (ponceau)	200,00 \$
02-413-00-622	Sable et gravier	200,00 \$
02-415-00-521	Nettoyage égouts pluviaux	160,00 \$
02-415-00-640	Égout : pièces et accessoires	200,00 \$

Sous-total **1 210,00 \$**

**LOISIRS ET CULTURE**

02-701-00-660	Le Victoria : Produits nettoyage	200,00 \$
02-701-00-665	Le Victoria : articles de cuisine	
02-701-50-521	Parcs entretien terrains, bâtiments	100,00 \$
02-701-50-523	Entretien équipements	50,00 \$
02-701-50-630	Parcs : carburant, huile	75,00 \$

Sous-total **425,00 \$**

**TOTAL: 3 535,00 \$**

**ADOPTÉE**

**5.7 Rapport remis aux membres du conseil**

**5.7.1 Rapport des activités de fonctionnement au 27 avril 2017**

Le rapport des activités de fonctionnement au 27 avril 2017 a été remis aux membres du conseil lors de l'atelier tenu le 27 avril dernier.

**5.7.2 Rapport de l'état comparatif des activités de fonctionnement à des fins fiscales au 31 mars 2017**

Le rapport de l'état comparatif des activités de fonctionnement à des fins fiscales au 31 mars 2017 a été remis aux membres du conseil lors de l'atelier tenu le 27 avril dernier.

**5.8 Nomination du Mérite du mois (personnalité ou organisme)**

Attendu que le conseil municipal de la Ville de Scotstown désire souligner le bénévolat et les initiatives des citoyens ou des organismes communautaires de la localité;

**2017-05-169**

SUR LA PROPOSITION du conseiller Monsieur Iain MacAulay, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

Que l'organisme la FADOQ de Scotstown soit nommé *Mérite du mois* pour le mois d'avril 2017 pour leur engagement social et les nombreuses activités offertes auprès des citoyens de Scotstown.

**ADOPTÉE**

**5.9 Mandat pour travaux de piquetage et repères – terrains rue Osborne**

Attendu l'achat le 16 mars 2017 de 4 terrains vacants situés sur la rue Osborne par la Ville de Scotstown, soit les lots : 4 773 848, 4 773 913, 4 773 849 et 4 774 283;

Attendu l'acquisition d'un terrain vacant sur la rue Osborne par la Ville de Scotstown lors de la vente pour taxe le 9 juin 2016, soit le lot : 4 773 926;

Attendu que la Ville de Scotstown souhaite offrir des terrains pour des futures constructions résidentielles;

Attendu que des estimations ont été demandées auprès de trois (3) firmes d'arpenteurs-géomètres pour des travaux d'arpentage avec repères et certificats de piquetage;

**2017-05-170**

SUR LA PROPOSITION du conseiller Monsieur Marc-Olivier Désilets, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

Que la Ville de Scotstown mandate la firme d'étude Jacques Blanchard, Arpenteurs-Géomètres (Sherbrooke) pour les travaux d'arpentage avec repères et certificats de piquetage pour les lots 4 773 848, 4 773 913, 4 773 849, 4 774 283 et 4 773 926;

Le coût s'élève au montant de 1 875 \$ plus les taxes.

**ADOPTÉE**

**5.10 Madame Marie-Claude Bibeau, Députée – « Leurs histoires, notre histoire »**

Attendu que dans le cadre des célébrations du 150e anniversaire de la Confédération du Canada, Madame Marie-Claude Bibeau, Députée de Compton-Stanstead, souhaite souligner le parcours d'une vingtaine de citoyens de notre région âgés de 75 ans et plus et que tout au long de l'été, elle ira elle-même leur offrir une épinglette spéciale du 150e, fabriquée à partir du cuivre des toits du Parlement;

Attendu les noms des personnes dont nous aimerions reconnaître la participation à l'histoire de notre municipalité, de notre région, qui dans leur quotidien, ont marqué leur communauté doivent être soumis d'ici le 15 mai 2017;

**2017-05-171**

SUR LA PROPOSITION du conseiller Monsieur Marc-Olivier Désilets, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

Que la Ville de Scotstown désire déposer la candidature de Madame Germaine Lapointe MacAulay ayant donné son temps dans plusieurs comités depuis plusieurs années.

**ADOPTÉE**

**5.11 Mandat à Solutek : achat et installation Office 2016, vérification de 2 ordinateurs au bureau municipal et vérification d'ordinateurs du CACI**

Attendu que 2 ordinateurs du bureau municipal présentent des problèmes de rapidité lors d'exécution de tâches;

2017-05-172

SUR LA PROPOSITION de la conseillère Madame Élizabeth Gauthier, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

Que la Ville de Scotstown mandate l'entreprise Solutek (East Angus) à venir au bureau municipal pour la vérification des équipements informatiques et les travaux suivants :

. Achat et installation d'Office 2016 (version professionnelle) pour l'ordinateur utilisé par la directrice générale;

. Vérification des ordinateurs utilisés par la commis de bureau et l'inspectrice en bâtiment.

De plus, une vérification des systèmes informations du CACI et de la bibliothèque municipale sera effectuée au besoin.

**ADOPTÉE**

**5.12 Rencontres / invitations / formations / congrès / représentation**

**5.12.1 11-05-2017 de 10 h à 13 h – Carrefour de solidarité internationale – 4<sup>e</sup> dépôt des recommandations du Comité municipal jeunesse**

2017-05-173

SUR LA PROPOSITION du conseiller Monsieur Marc-Olivier Désilets, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

Que Madame Chantal Ouellet, mairesse, participe au 4<sup>e</sup> dépôt des recommandations du Comité municipal jeunesse à Cookshire le 11 mai 2017.

Les frais de déplacement seront remboursés selon la réglementation en vigueur.

**ADOPTÉE**

**5.12.2 1-06-2017 de 13 h à 16 h 30 – Conseil régional de l'environnement, Cogesaf, MRC du Granit – La gestion des eaux de pluie et des inondations (gratuit) à Lac-Mégantic**

2017-05-174

SUR LA PROPOSITION du conseiller Monsieur Jacques Duchesneau, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

Que Madame Chantal Ouellet, mairesse, et le conseiller Monsieur Iain MacAulay participent à l'atelier pratique sur La gestion des eaux de pluie et des inondations le 1<sup>er</sup> juin 2017 à Lac-Mégantic.

Les frais de déplacement seront remboursés selon la réglementation en vigueur.

**ADOPTÉE**

**6. Sécurité publique**

**6.1 Rapport du directeur incendie**

Monsieur René Charron, directeur incendie, présent à la séance, fait rapport du mois d'avril 2017.

Le rapport fait mention des points suivants :

Réunions

Dossiers en cours

Pratiques prévues  
Inspections réalisées  
Sorties  
Activités prévues  
Prochaines Réunions  
Copie du rapport est remis aux membres du conseil.

Des pompiers du service incendie de Scotstown assumeront bénévolement la sécurité lors de l'activité Marche/Cours pour le Haut le 13 mai prochain au Parc Walter-MacKenzie et à la piste cyclable du Marais des Scots.

## 7. Voirie

### 7.1 Route 257

#### **DEMANDE DE REPRISE DE LA ROUTE 257 PAR LE MINISTÈRE DES TRANSPORTS, DE LA MOBILITÉ DURABLE ET DE L'ÉLECTRIFICATION DES TRANSPORTS**

**ATTENDU QUE** le ministère des Transports du Québec a transféré en 1993 la route 257 aux municipalités;

**ATTENDU QUE** les coûts de la mise à niveau et d'entretien de cette route sont beaucoup trop élevés pour une municipalité;

**ATTENDU QUE** la qualité de la route 257 empêche le développement de notre région;

**ATTENDU QUE** la route 257 est une route principale pour l'accès de plus de 100 000 visiteurs du Mont-Mégantic et du parc régional du Marécage-des-Scots annuellement ;

**ATTENDU QUE** l'état de la route 257 nuit au délai de réponse des services d'urgence ;

**ATTENDU** l'impact très nuisible de l'état de la route 257 sur la mobilité des travailleurs et des marchandises ;

**ATTENDU** l'impact très nuisible de l'état de la route 257 sur l'accès aux services pour notre population;

**ATTENDU QUE** la route 257 est la connexion nord - sud qui donne accès à un poste douanier;

**EN CONSÉQUENCE,**

2017-05-175

**SUR LA PROPOSITION** unanime des conseillers présents

**QUE** la Ville de Scotstown demande au ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports de reprendre sous sa responsabilité les tronçons de la route 257 situés dans les municipalités de Weedon, Lingwick, Scotstown, Hampden et La Patrie;

**QUE** nous mandatons le préfet de la MRC du Haut-Saint-François, monsieur Robert G. Roy, ainsi que le maire de la municipalité de La Patrie, monsieur Bruno Gobeil, pour déposer la présente résolution auprès du député de Mégantic monsieur Ghislain Bolduc et du ministre des Transports de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports, monsieur Laurent Lessard.

**ADOPTÉE**

### 7.3 Entretien chemins – Saison estivale

**7.3.1 Achat abat-poussière**

ATTENDU les demandes d'estimations auprès de 3 entreprises pour l'achat d'abat poussière :

- . Coop La Patrie;
- . Sel Warwick;
- . Somavrac.

**2017-05-176**

SUR LA PROPOSITION du conseiller Monsieur Iain MacAulay, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE le conseil autorise l'achat d'une quantité de 105 sacs de 35 kg d'abat poussière (calcium) auprès de la compagnie Sel Warwick un montant de 2 530,24 \$ incluant les taxes, la livraison, le déchargement et la surcharge de carburant.

**ADOPTÉE**

**7.3.2 Travaux divers : Rue Gordon : travaux nettoyage de fossés et rechargement / Parc Walter-MacKenzie : gravier et nivelage de la piste jusqu'à la passerelle / épandage de la terre déposée sur le terrain derrière le terrain de balle**

**2017-05-177**

SUR LA PROPOSITION du conseiller Monsieur Iain MacAulay, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE le conseil municipal retienne les services de l'entreprise MBI Transport et Excavation pour l'achat de matériaux granulaires et l'exécution de divers travaux :

- . Rue Gordon : Travaux en amont :
  - . Nettoyage du fossé (côté sud);
  - . 3 voyages de gravier;

. Épandre la terre de remblai déposer sur le terrain municipal derrière le terrain de balle;

. 3 voyages de gravier pour le rechargement au parc Walter-MacKenzie;

. Nivellement de la piste cyclable de la barrière au parc Walter-MacKenzie jusqu'à la passerelle.

**ADOPTÉE**

**7.2 Programme d'aide à l'entretien du réseau local - Reddition de comptes année 2016**

ATTENDU QUE le ministère des Transports a versé une compensation de 3 797 \$ pour l'entretien du réseau routier local pour l'année civile 2015;

ATTENDU QUE les compensations distribuées à la municipalité visent l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la municipalité;

POUR CES MOTIFS,

**2017-05-178**

SUR LA PROPOSITION du conseiller Monsieur Jacques Duchesneau, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE la Ville de Scotstown informe le ministère des Transports de l'utilisation des compensations visant l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la municipalité, conformément aux objectifs du Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local.

**ADOPTÉE**

**7.3.3 Mandat pour travaux de nivelage**

Attendu que le Canton de Lingwick a accepté la demande de travaux de nivelage par la Ville de Scotstown;

2017-05-179

SUR LA PROPOSITION du conseiller Monsieur Iain MacAulay, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE le conseil de la Ville de Scotstown accepte l'offre du Canton de Lingwick pour les travaux de nivelage au tarif horaire de 120 \$.

Les travaux consistent aux travaux de nivelage pour l'année 2017, soit « chemin faisant » pour la route 257, la rue JB Godin, le chemin Dell et occasionnellement les chemins d'accès pour le réservoir d'eau potable et la station d'épuration ainsi qu'au Parc Walter-MacKenzie lorsque qu'ils feront le nivelage de leur route 257.

Advenant que des travaux de nivelage soient exigés en dehors de leur cédule suite à des travaux imprévus ou autres raisons qui exigent un nivelage pressant, et que le Canton de Lingwick ne soit pas disponible, une demande sera faite auprès d'une entreprise de la région.

**ADOPTÉE**

**7.4 Entretien chemins – Saison hivernale**

**7.4.1 Fin de la période d'entretien des chemins d'hiver hivernal : tournée de la voirie**

Les conseillers responsables du comité voirie procéderont à une tournée du réseau routier pour vérifier l'état du réseau en fin de période hivernale.

**7.4.2 Entretien des chemins d'hiver – Saison 2017-2018 : Route 257 (rue Albert et de Ditton) et chemin MacNamée**

Le dossier est reporté.

**7.4.3 Entretien des chemins d'hiver – Saison 2017-2018 : Rues et chemins d'accès**

2017-05-180

SUR LA PROPOSITION du conseiller Monsieur Iain MacAulay, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE le conseil de la Ville de Scotstown offre à Monsieur Rémi Cloutier l'entretien des rues et chemins d'accès pour la saison hivernale 2017-2018, soit :

➤ RUE SCOTT :	0,1 KM
➤ RUE GORDON :	0,3 KM
➤ RUE HOPE :	0,4 KM
➤ RUE ARGYLE :	0,4 KM
➤ RUE OSBORNE :	0,6 KM
➤ RUE UNION :	0,1 KM
➤ RUE DU PARC :	0,4 KM
➤ RUE COLEMAN :	0,7 KM
➤ RUE JEAN-BAPTISTE GODIN :	0,2 KM
➤ RUE DES PEUPLIERS	0,1 KM
➤ RUE DU BARRAGE (PARC WALTER MACKENZIE) :	0,4 KM
➤ CHEMIN D'ACCÈS À LA STATION D'ÉPURATION :	1,5 KM
➤ ENTRÉE DU POSTE DE CHLORE :	0,1 KM

Plus le chemin d'accès au réservoir d'eau potable : 0,8 km - de façon ponctuelle et en raison d'une urgence sur demande du conseil municipal ou de son représentant.

Montant du contrat : 3 653,85 \$ / km + taxes multipliées par 5,2 km (Rue des peupliers et chemin d'accès au réservoir d'eau potable inclus dans le montant global)

Total : 21 845,25 \$ incluant les taxes (19 000 \$ + taxes)

Advenant l'acceptation par Monsieur Cloutier, un contrat sera signé entre les deux parties.

**ADOPTÉE**

**7.5 Programme PAARM**

Attendu que le formulaire de demande d'aide financière pour le Programme PAARM a été reçu en début de semaine;

Les conseillers maintiennent leur décision adoptée par la résolution 2017-03-098, adoptée lors de la séance du 7 mars 2017.

**8. Hygiène du milieu**

**8.1 Programme TECQ 2014-2018**

**8.1.1 Réception des appels d'offres et acceptation**

Considérant que la Ville de Scotstown a adopté la résolution 2017-03-119 le 16 mars 2017 afin de procéder à une demande de soumissions par invitation écrite pour des travaux de services professionnels dans le domaine du génie civil pour la réalisation du projet des travaux de renouvellement de conduite d'eau potable et d'égout sur la rue Osborne et Argyle dans la cadre du programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) pour les années 2014 à 2018;

Considérant que la demande de soumission par invitation écrite à été acheminée auprès de trois (3) firmes d'ingénierie :

- . CIMA (Sherbrooke);
- . EXP (Sherbrooke);
- . WSP;

Considérant que deux (2) soumissions ont été reçues et ouvertes publiquement le 4 avril 2017;

Considérant que le Comité de sélection formé selon l'article 573.1.0.1.1 de la *Loi sur les cités et villes* a attribué le pointage final mentionné ci-bas, le tout conformément au calcul prévu au paragraphe e) du même article;

	Pointage final	Montant
EXP	93	67 405,24 \$
WSP	94	65 984,15 \$

Considérant que le Comité exécutif ne peut attribuer le contrat à une personne autre que celle qui a fait, dans le délai fixé, la soumission ayant obtenu le meilleur pointage final ;

Considérant qu'il y a lieu d'attribuer le contrat à la firme WSP;

**2017-05-181**

**SUR LA PROPOSITION** du conseiller Monsieur Marc-Olivier Désilets, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

**QUE** le conseil de la Ville de Scotstown accepte la soumission de la firme **WSP** pour les services professionnels en génie civil pour le projet de reconstruction des services municipaux sur la rue Osborne (tronçon 48) et la rue Argyle (tronçons 53 et 54), soit la confection des plans et devis ainsi que la surveillance des travaux.

**ADOPTÉE**

**8.2 M. Richard Coulombe : demande pour branchement à l'eau potable pour**

Considérant que M. Richard Coulombe, propriétaire de l'immeuble désigné par le matricule 4442 02 3058, a déposé une demande à la Ville de Scotstown afin d'être connecté au réseau d'eau potable pour sa cabane à sucre;

2017-05-182

SUR LA PROPOSITION du conseiller Monsieur Iain MacAulay, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE le conseil municipal de la Ville de Scotstown mandate la firme Aquatech d'évaluer cette demande et de faire les recommandations à la ville pour un tel branchement.

**ADOPTÉE**

**8.3 Travaux de nettoyage du réseau**

Les travaux de nettoyage du réseau d'aqueduc auront lieu du 2 au 4 avril inclusivement en soirée et une partie de la nuit.

Les citoyens ont été avisés par l'Info-Scotstown diffusé à toutes les adresses civiques, sur le site web ainsi que sur la page Facebook.

**8.4 Exploitation des réseaux :**

**8.4.1 Traitement de l'eau potable : Achat de fournitures et produits et vérification d'équipements des puits**

2017-05-183

SUR LA PROPOSITION de la conseillère Madame Élisabeth Gauthier, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE le conseil municipal de la Ville de Scotstown entérine l'achat de fournitures et équipements pour le réseau d'aqueduc :

. ChemAction : Capuchon membrane, électrolyte pour sonde, raccord PVDF pour sonde, Kit de montage, etc. : 453 \$ plus les taxes

. Veolia : Réactif DPD chlore : 270,44 \$ plus taxes

**ADOPTÉE**

**8.4.2 Eau usée : Vérification d'équipements : poste de pompage principal : pompes**

Une estimation devra être remise à la ville pour des travaux de vérification et mise à niveau des pompes du poste de pompage principal.

**8.5 Dossier PIQM : Constat de non-respect des règles d'adjudication applicables aux contrats – Mandat à Monty Sylvestre**

Considérant que la Ville de Scotstown bénéficie d'une aide financière dans le cadre du sous-volet 1.1. du Programme Infrastructures Québec-Municipalités (PIQM) (dossier n° 501245) pour un projet d'alimentation en eau souterraine entre les années 2006 et 2012;

Considérant que lors de la vérification effectuée sur place par le ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire, un constat de non-respect des règles d'adjudication en vigueur applicables aux contrats a été relevé;

Considérant que le contrat visé est : Contrat de 30 349,07 \$ avant taxes, octroyé de gré à gré au Groupe Poly-Tech;

Considérant que le montant total des factures présentées pour ce fournisseur à l'intérieur du même projet et tenant compte de la prévisibilité des coûts, la Ville de devait de procéder par appel d'offres sur invitation pour l'octroi de ce contrat;

Considérant que pour finaliser l'analyse de la réclamation de la ville selon le protocole d'entente intervenu entre la Ville de Scotstown et le ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire, la ville doit transmettre avant le 17 mai 2017, les informations additionnelles et les documents en référence à ce contrat;

2017-05-184

SUR LA PROPOSITION du conseiller Monsieur Marc-Olivier Désilets, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE le conseil municipal de la Ville de Scotstown mandate la firme Monty Sylvestre pour représenter la Ville de Scotstown dans ce dossier et de préparer tous les documents nécessaires et explications des faits.

**ADOPTÉE**

**9. Loisir et culture**

**9.1 125<sup>e</sup> de la Ville de Scotstown**

**9.1.1 Achat de panneaux et banderoles**

2017-05-185

SUR LA PROPOSITION unanime des conseillers présents

QUE la Ville de Scotstown fasse faire des panneaux indiquant le 125<sup>e</sup> de la Ville, qui seront installés sur les panneaux installés aux entrées du territoire municipal.

Madame Chantal Ouellet, mairesse est responsable de ce dossier, des informations seront prises pour la fabrication approximative de 25 médaillons dans le cadre du 125<sup>e</sup> et l'achat selon les coûts exigés.

**ADOPTÉE**

**9.1.2 Prix pour décoration**

Considérant que la Ville de Scotstown souhaite encourager les citoyens à décorer leur propriété pour souligner le 125<sup>e</sup> de Scotstown;

2017-05-186

SUR LA PROPOSITION de la conseillère Madame Élizabeth Gauthier, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE la Ville de Scotstown organise un concours de décoration et qu'un prix de 125 \$ soit attribué dans le cadre de ce concours.

**ADOPTÉE**

**9.2 Le Victoria : autorisation d'achat d'équipements et fournitures**

Considérant que la Ville de Scotstown a déposé une demande d'aide financière dans le cadre du Fonds de développement des territoires pour le projet « Le Victoria » par la résolution 2017-04-156 adoptée lors de la séance du 4 avril dernier;

Considérant que selon les informations prises par Monsieur Michel Duval de la Société de Développement, la Ville de Scotstown peut procéder aux achats prévus pour ce projet dès l'adoption de ladite résolution;

2017-05-187

SUR LA PROPOSITION unanime des conseillers présents

QUE la Ville de Scotstown autorise les personnes suivantes à procéder aux achats :

- . Monsieur Michel Duval;
- . Madame Lyne Gilbert;
- . Madame Louise Talbot.

Respectivement au projet présenté visant à équiper le centre pour optimiser les services offerts aux résidents, améliorer l'offre touristique et la création d'emploi.

Que le paiement des achats soit autorisé au fur et à mesure en raison que certains équipements doivent être payés sur livraison.

**ADOPTÉE**

**9.3 Fête de la Pêche**

- 2017-05-188**      **9.3.1 Demande d'autorisation pour vente de boissons alcooliques**  
SUR LA PROPOSITION du conseiller Monsieur Marc-Olivier Désilets, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents
- QUE le conseil municipal de la Ville de Scotstown autorise l'organisme responsable de la Fête de la pêche et obtenir un permis pour la vente de boisson alcoolique au parc Walter-MacKenzie pour les festivités du 3 juin 2017.  
**ADOPTÉE**
- 2017-05-189**      **9.3.2 Fête de la pêche – Demande d'aide financière**  
SUR LA PROPOSITION du conseiller Monsieur Iain MacAulay, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents
- QUE le conseil municipal contribue au projet de la Fête de la pêche par un don en argent de 1 200 \$ ainsi que le remboursement des frais du permis de boisson.
- 9.4 Marche / Cours pour le Haut – 13 mai - Événement, bénévoles, etc.**  
La Ville de Scotstown participe à l'événement Marche/Cours pour le Haut le 13 mai prochain au parc Walter-MacKenzie.
- Les citoyens sont invités à participer à cette activité elle-même ou par du bénévolat pour aider les responsables.
- 9.4.1 Dons offerts à des parents pour accessibilité à cette activité**  
Considérant que l'événement Marche/Cours pour le Haut aura lieu à Scotstown le 13 mai prochain ;
- Considérant que la Ville de Scotstown désire encourager les gens à participer à cet événement;
- 2017-05-190**      SUR LA PROPOSITION du conseiller Monsieur Marc-Olivier Désilets, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents
- QUE la Ville de Scotstown paie l'inscription de parents de Scotstown accompagnant leurs jeunes à cette activité jusqu'à concurrence d'un montant de 60 \$.  
**ADOPTÉE**
- 2017-05-191**      **9.5 Achat de fleurs et fournitures**  
SUR LA PROPOSITION de la conseillère Madame Élisabeth Gauthier, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents
- QU'il soit autorisé l'achat de fleurs et produits horticoles nécessaires pour les lieux publics selon le budget annuel, un montant maximum de 2 000 \$.
- Madame Mariette Cloutier, responsable du comité d'embellissement est autorisée à effectuer les achats.  
**ADOPTÉE**
- 2017-05-192**      **9.6 Fête nationale : contrat d'engagement de musique**  
SUR LA PROPOSITION du conseiller Monsieur Marc-Olivier Désilets, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents
- QU'il soit autorisé de réserver les services de Monsieur Dany Grenier (Production DG) pour l'animation et musique au montant de 1 000 \$ lors des festivités de la Fête nationale du Québec.  
**ADOPTÉE**
- 9.7 FADOQ Scotstown**

- 2017-05-193**      **9.7.1 Carnet de réduction**  
SUR LA PROPOSITION unanime des conseillers présents
- Que le conseil municipal ne participe pas au carnet annuel de rabais de la FADOQ-Estrie visant à offrir un rabais sur les locations de locaux appartenant à la ville en raison du volume d'occupation actuel.  
**ADOPTÉE**
- 9.7.2 Piano**  
Considérant que la FADOQ de Scotstown a demandé la permission au conseil municipal d'amener le piano actuellement dans la salle du sous-sol de l'église dans la grande salle de l'Hôtel de Ville;
- Considérant que ce piano est un bien appartenant à la ville;
- Considérant que la FADOQ de Scotstown s'engage à faire faire le déménagement par une firme spécialisée;
- 2017-05-194**      SUR LA PROPOSITION du conseiller Monsieur Marc-Olivier Désilets, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents
- QUE le conseil municipal accepte le déménagement du piano;
- QUE la FADOQ de Scotstown est responsable du déménagement et des frais reliés.  
**ADOPTÉE**
- 2017-05-195**      **9.8 Festival Musique aux Sommets de Chartierville – Identification d'un responsable**  
SUR LA PROPOSITION du conseiller Monsieur Marc-Olivier Désilets, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents
- QUE Monsieur Marc Duchesneau soit nommé responsable pour la représentation de la Ville de Scotstown au Festival de Musique aux Sommets de Chartierville.  
**ADOPTÉE**
- 9.9 Distribution de plants d'arbres**  
Suite à la demande de plants d'arbres, la date de prise de possession est à confirmer. Le comité d'embellissement de Scotstown sera responsable de la distribution.
- 9.10 Dépôt d'une demande d'aide financière dans le cadre du Programme Support à l'action bénévole : achat de kayaks, pagaies, vestes**  
Attendu que la Ville de Scotstown désire offrir l'opportunité à ses citoyens de pratiquer des sports nautiques;
- Attendu que la Ville de Scotstown travaille depuis plusieurs années à développer le Parc Walter-MacKenzie pour offrir aux citoyens un site nature au cœur de la ville;
- Attendu que la piste cyclable du Marécage des Scots passe dans le parc Walter-MacKenzie et accentue le nombre de touristes et permet de dynamiser la Ville de Scotstown;
- 2017-05-196**      SUR LA PROPOSITION du conseiller Monsieur Jacques Duchesneau, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents
- QUE la Ville de Scotstown présente un projet dans le cadre du programme Support à l'Action bénévole # 2 pour l'achat de kayaks, pagaies, pédalos et vestes, etc.;

Que le projet présenté est évalué approximativement à 10 000 \$.

Que la Société de Développement de Scotstown participe en partenariat avec la ville pour ce projet;

Madame Monique Polard, directrice générale est autorisée à présenter et à signer les documents du projet au nom de la ville de Scotstown.

**ADOPTÉE**

**2017-05-197** **Nomination de la responsable des Cuisines collectives**  
SUR LA PROPOSITION du conseiller Monsieur Jacques Duchesneau, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE la conseillère Madame Élisabeth Gauthier soit nommée responsable pour les Cuisines collectives.

Cette résolution annule et remplace toute résolution antérieure à ce sujet.

**ADOPTÉE**

**2017-05-198** **Nomination au Comité consultatif d'urbanisme (CCU)**  
SUR LA PROPOSITION du conseiller Monsieur Marc-Olivier Désilets, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE Madame Andrée Doyon soit nommée au Comité consultatif d'urbanisme (CCU) à titre de citoyenne.

Cette résolution annule et remplace toute résolution antérieure à ce sujet.

**ADOPTÉE**

**2017-05-199** **Nomination à la Contrée du Massif du Mont-Mégantic**  
SUR LA PROPOSITION du conseiller Monsieur Marc-Olivier Désilets, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE la conseillère Madame Élisabeth Gauthier soit nommée substitut du conseiller Monsieur Iain MacAulay au comité de la Contrée du Massif du Mont-Mégantic.

Cette résolution annule et remplace toute résolution antérieure à ce sujet.

**ADOPTÉE**

**2017-05-200** **Nomination de représentants de la Ville de Scotstown à la vente pour taxes**  
SUR LA PROPOSITION de la conseillère Madame Élisabeth Gauthier, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE le conseiller Monsieur Jacques Duchesneau soit nommé représentant de la Ville de Scotstown pour la vente pour taxe le 8 juin 2017 à la MRC du Haut-St-François.

Monsieur Iain MacAulay est nommé substitut.

Cette résolution annule et remplace toute résolution antérieure à ce sujet.

**ADOPTÉE**

**10. Correspondance et varia**

La liste de la correspondance est remise aux membres du conseil. La correspondance sera classée dans les archives municipales.

**11. Période de questions**

Aucune question n'est adressée aux membres du conseil.

**12. Fin de la séance**

**2017-05-201** SUR LA PROPOSITION du conseiller Monsieur Iain MacAulay, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

Que la séance soit levée. Il est 21 h.

**ADOPTÉE**

**VILLE DE SCOTSTOWN  
SÉANCE ORDINAIRE DU 2 MAI 2017**

Les résolutions ici inscrites sont conformes, sous réserve de l'approbation du libellé final du procès-verbal de la présente séance de la Ville de Scotstown, lors de sa prochaine séance.

La mairesse atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par elle de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 53 de la Loi sur les cités et villes.

**VILLE DE SCOTSTOWN**

\_\_\_\_\_  
Chantal Ouellet, mairesse

\_\_\_\_\_  
Monique Polard, directrice générale